

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 27 februari 2015

163/2015

Utrikesministeriets förordning

om ändring av utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen

Utfärdad i Helsingfors den 24 februari 2015

I enlighet med utrikesministeriets beslut
ändras 22 § samt bilaga 1, 3, 4, 5, 8 och 9 till utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen (1048/2010), av dem bilaga 1 sådan den lyder i förordning 633/2013, bilagorna 3 och 8 i förordning 693/2014 och bilagorna 4 och 9 i förordning 158/2014, som följer:

22 §

*Ersättning för makar som förordnats till
samma stationeringsort*

När makar som arbetar som tjänstemän inom utrikesförvaltningen har förordnats till

samma stationeringsort betalas ortstillägget nedsatt med 10 procent.

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 2015. Åtgärder som krävs för verkställigheten av denna förordning får vidtas innan den träder i kraft.

Helsingfors den 24 februari 2015

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Administrationsdirektör Ari Rouhe

Ortstilläggens grundvärden

Tjänstebenenämning eller uppgift	Grundvärde euro per år
Chef för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat (kravnivå 1—3)	35 100
Chef för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat (kravnivå 4—5)	34 700
Ledande tjänsteman för diplomatisk beskickning, II-tjänsteman (Berlin, Genève, London, Moskva, NATO-representationen, Paris, Peking, Stockholm, Tallinn, Tokyo, Washington, FN-representationen), Coreper I- eller COPS-ambassadör (EU-representationen), OSSE-ambassadör (Wien)	26 100
Övrigt utrikesråd, ambassadsråd; specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i I lönegrupp	21 200
Utrikessekreterare, andre sekreterare (administrativa ärenden); specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i II lönegrupp	18 700
Attaché, attaché (administrativa ärenden); specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist eller presstjänsteman i III lönegrupp	16 400
Avdelningssekreterare	13 700
Övriga	12 700

DYRORTSKLASSERNA FÖR UTRIKESREPRESENTATIONENS STATIONERINGSORTER OCH KOEFFICIENTERNA 1.3.2015		
Stationeringsort		Koefficient
Oslo Tokyo		1,350
Köpenhamn Moskva Peking Shanghai Söul		1,300
Abuja Bern Genève Hongkong		1,250
New York Ramallah Singapore Tel Aviv		1,200
Paris		1,150
Beirut Berlin Canberra Kabul London Los Angeles Petrozavodsk Reykjavik S:t Petersburg Stockholm Washington		1,100
Bryssel Dublin Luxemburg Maputo Ottawa Rom Strasbourg Wien		1,050
Aten Bangkok Bogotá Buenos Aires Haag Lima Madrid		1,000

Abu Dhabi Ankara Astana Bagdad Brasilia Dar es Salaam Jakarta Lissabon Nicosia Zagreb		0,950
Bratislava Kuala Lumpur Ljubljana Lusaka Murmansk Nairobi New Delhi Riad Riga Tallinn Teheran Yangon		0,900
Addis Abeba Belgrad Budapest Kairo Prag Pristina Rabat Santiago de Chile Sofia Warszawa		0,850
Alger Bukarest Damaskus Hanoi Mexico Pretoria Vilnius		0,800
Kathmandu Kiev Minsk Tunis Windhoek		0,750

Utrustningsersättningarnas belopp

Tjänstebenenämning eller uppgift	Utrustningsersättning euro
Chef eller ledande tjänsteman för diplomatisk beskickning eller generalkonsulat, II-tjänsteman (Berlin, Genève, London, Moskva, NATO-representationen, Paris, Peking, Stockholm, Tallinn, Tokyo, Washington, FN-representationen), Coreper I- eller COPS-ambassadörer (EU-representationen), OSSE-ambassadör (Wien)	14 700
Övriga utrikesråd, ambassadråd samt specialsakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller presstjänstemän i lönegrupp I	12 900
Utrikessekreterare, attachéer samt specialsakkunniga, polisens specialsakkunniga, sakkunniga i gränsbevakningsfrågor eller presstjänstemän i lönegrupp II eller III	10 900
Administrativa utrikessekreterare, administrativa attachéer, avdelningssekreterare	7 400
Övriga	5 300

Antal hela år sedan föregående förflyttningsdag som berättigade till ersättning	Procentandel av full ersättning
3 år	30 %
4 år	40 %
5 år	50 %
6 år	60 %
7 år	70 %
8 år	80 %
9 år	90 %

Maximala kubikmetrar flyttgods

Tjänstebenenämning eller uppgift	Maximal kubikmeter flyttgods m³
Beskickningschef	30
Ledande tjänsteman för diplomatisk beskickning, II-tjänsteman (Berlin, Genève, London, Moskva, NATO-representationen, Paris, Peking, Stockholm, Tallinn, Tokyo, Washington, FN-representationen), Coreper I- och COPS-ambassadör (EU-representationen), OSSE-ambassadör (Wien)	40
Övrigt utrikesråd, ambassadsråd; specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist och presstjänsteman i I lönegrupp	35
Utrikessekreterare, attaché; specialist, polisens specialist, gränsbevakningsspecialist och presstjänsteman i II eller III lönegrupp	30
Andre sekreterare (administrativa ärenden), attaché (administrativa ärenden), avdelningssekreterare	25
Övriga	20

Klassificering av förhållandena och ersättningsbelopp

Klassificering av förhållandena:

1	2	3	4	5
Canberra Los Angeles Singapore	Bukarest Hongkong	Abu Dhabi Sofia	Belgrad Moskva S:t Petersburg Söul Tokyo	Ankara Buenos Aires Kuala Lumpur Pretoria Rabat Santiago de Chile Tunis Windhoek
6	7	8	9	10
Astana Bangkok Brasilia Kiev Lima Minsk Peking Petrozavodsk Shanghai Tel Aviv	Bogotá Hanoi Mexico Murmansk Pristina	Beirut Dar es Salaam Lusaka Maputo Nairobi Riad	Alger Jakarta Kairo New Delhi Ramallah Yangon	Addis Abeba Damaskus Kathmandu Teheran
11	12	13	14	15
	Abuja		Kabul	

Ersättningsbelopp:

Klass av förhållanden	Euro i månaden
1	70
2	140
3	210
4	280
5	350
6	420
7	490
8	560
9	630
10	700
11	770
12	840
13	910
14	980
15	1050

*Bilaga 9***MAXIMIBELOPPEN FÖR HYRORNA (HYRESTAKET) PER STATIONERINGSORT SOM BETALAS I BOSTADS-ERSÄTTNING****Representation i hemmet = representation i hemmet möjlig i liten skala**

Beskickning	Representation	VAL	1-2 personer	3 personer	4 personer	5 personer
Abu Dhabi	Ingen representation i hemmet	AED	10550	13050	15050	16550
	Representation i hemmet	AED	12050	15050	18050	20050
Abuja	Ingen representation i hemmet	USD	5100	5500	5800	6300
	Representation i hemmet	USD	5850	6300	6400	6950
Addis Abeba	Ingen representation i hemmet	USD	3100	3300	3500	3700
	Representation i hemmet	USD	3550	3800	3850	4050
Alger	Ingen representation i hemmet	DZD	217400	230000	260000	325200
	Representation i hemmet	DZD	250000	264500	286000	357700
Ankara	Ingen representation i hemmet	EUR	1000	1500	1750	1850
	Representation i hemmet	EUR	1250	1800	2100	2200
Astana	Ingen representation i hemmet	USD	1900	2200	2400	2500
	Representation i hemmet	USD	2200	2550	2650	2750
Aten	Ingen representation i hemmet	EUR	950	1250	1400	1600
	Representation i hemmet	EUR	1200	1600	1850	2100
Bangkok	Ingen representation i hemmet	TBH	60100	69300	80800	92350
	Representation i hemmet	TBH	69300	80800	98150	109700
Beirut	Ingen representation i hemmet	USD	2550	3400	3600	3750
	Representation i hemmet	USD	2950	3900	3950	4150
Belgrad	Ingen representation i hemmet	EUR	1200	1500	1800	2100
	Representation i hemmet	EUR	1450	1800	2100	2450
Berlin	Ingen representation i hemmet	EUR	1350	1700	1950	2150
	Representation i hemmet	EUR	2100	2150	2350	2550
Bern	Ingen representation i hemmet	CHF	1800	2200	2600	3000
	Representation i hemmet	CHF	2200	2700	3200	3600
Bogota	Ingen representation i hemmet	USD	2500	3400	4300	4500
	Representation i hemmet	USD	2850	3900	4750	4950
Brasilia	Ingen representation i hemmet	BRL	5000	6000	6850	8100
	Representation i hemmet	BRL	6200	7450	8700	9950
Bratislava	Ingen representation i hemmet	EUR	1250	1650	1950	2250
	Representation i hemmet	EUR	1550	2050	2350	2700

Bryssel	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1450 1650	1750 1900	1900 2050	2150 2350
Budapest	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1150 1400	1600 1900	1800 2200	2000 2400
Buenos Aires	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	2350 2800	2700 3350	3000 3550	3200 3600
Bukarest	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1600 1950	1900 2550	2100 2700	2300 2950
Canberra	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	AUD AUD	2400 3000	3000 4100	3450 4750	3900 5450
Damaskus	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	Hyrestak	fastställs	inte.	
Dar Es Salaam	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	2700 3100	3400 3900	4300 4750	4550 5000
Dublin	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1900 2550	2550 3150	3000 3700	3600 4200
Genève	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	CHF CHF	3550 4300	4300 5150	4850 5800	5350 6450
Haag	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1750 2050	2050 2350	2250 2550	2750 3300
Hanoi	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	2100 2600	2400 2900	2700 3150	3000 3450
Hongkong	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	HKD HKD	39650 Hyrestak	47550 fastställs	55500 inte	63400 för denna grupp.
Jakarta	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	2800 3350	3200 3750	3650 4150	4050 4400
Kabul	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	Hyrestak	fastställs	inte.	
Kairo	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1500 1750	1750 2150	2050 2550	2350 2950
Katmandu	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	Hyrestak	fastställs	inte.	
Kiev	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1900 2300	2300 2750	2550 3050	2850 3400
Kuala Lumpur	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	MYR MYR	6250 7400	7950 9650	9100 10800	10200 11900

Köpenhamn	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	DKK DKK	15500 17800	18250 21000	19100 21000	21000 23100
Lima	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	1250 1600	1500 1850	1750 2050	1950 2250
Lissabon	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1500 1800	1650 2100	1900 2300	2100 2600
Ljubljana	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1050 1400	1250 1600	1500 1900	1700 2100
London	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	GBP GBP	3150 3950	3600 4350	4400 5250	4750 5650
Los Angeles	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	3000 3450	3200 3700	3500 3850	4150 4550
Lusaka	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	2000 2300	2400 2750	3000 3300	3300 3650
Luxemburg	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	Hyrestak 1500	fastställs 1800	inte för 2000	denna grupp. 2300
Madrid	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1450 1800	1700 2050	2050 2500	2300 2800
Maputo	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	3650 4200	3900 4500	4300 4750	4600 5050
Mexico	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	2250 2750	2650 3100	2850 3450	3250 3850
Minsk	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	Hyrestak	fastställs	inte.	
Moskva	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	3200 4250	3650 4600	4000 4850	4350 5150
Murmansk	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	RUB RUB	Hyrestak	fastställs	inte.	
Nairobi	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	KES KES	178600 223250	223250 267900	253050 297700	282800 327450
New Delhi	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	INR INR	290000 333500	320000 368000	340000 374000	350000 385000
New York	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	5400 5400	7200 7200	8650 8650	9800 9800
Nicosia	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	800 Hyrestak	950 fastställs	1200 inte för	1450 denna grupp.

Oslo	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	NOK NOK	17700 21250	20050 23600	23600 28300	25950 30650
Ottawa	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	CAD CAD	2750 3150	3050 3700	3300 4150	3600 4500
Paris	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	2500 3250	2950 3850	3500 4350	3950 4900
Peking	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	CNY CNY	18450 22150	24600 29500	28250 34400	33200 39350
Petrozavodsk	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	Hyrestak	fastställs	inte.	
Prag	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1300 1650	1550 1850	1750 2100	2000 2400
Pretoria	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	ZAR ZAR	13950 18150	18150 20950	20950 23750	23750 26500
Pristina	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1000 1150	1200 1400	1300 1450	1500 1650
Rabat	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	MAD MAD	17000 19550	18000 20700	20000 22000	22000 24200
Ramallah	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	Hyrestak	fastställs	inte.	
Reykjavik	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	ISK ISK	160000 184000	220000 253000	260000 286000	320000 352000
Riad	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	SAR SAR	9100 10450	13700 15750	17500 19250	21500 23650
Riga	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1150 1300	1300 1500	1550 1700	1750 1950
Rom	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	2000 2550	2250 2850	2450 3100	2650 3250
S:t Petersburg	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	2050 2450	2250 2650	2450 2850	2550 3050
Santiago de Chile	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	CLP CLP	841700 1122250	1052100 1402800	1262500 1543050	1543100 1963900
Shanghai	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	CNY CNY	23500 29350	29350 35250	35250 42250	41100 49300
Singapore	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	SGD SGD	6200 Hyrestak	6800 fastställs	7350 inte för	8500 denna grupp.

Sofia	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1550 1850	1750 2050	2050 2450	2300 2800
Stockholm	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	SEK SEK	17850 22300	23400 26750	25650 30100	27900 33450
Strasbourg	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	950 1100	1150 1300	1400 1550	1650 1800
Söul	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	KRW KRW	3670650 4404800	5027900 6082850	6076650 7341350	6816950 8180350
Tallinn	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1100 1400	1500 1850	1700 2100	2000 2350
Teheran	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	2300 2700	2800 3350	3250 3850	3650 4400
Tel Aviv	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	3150 3900	3700 4600	4400 5550	4850 6300
Tokyo	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	JPY JPY	487200 584650	584650 730800	662600 828250	730800 925700
Tunis	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	TND TND	2500 2900	2700 3100	3100 3400	3200 3500
Warszawa	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	PLN PLN	5200 6650	6150 8050	7100 9000	8050 9950
Washington	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	USD USD	2900 3850	3600 4350	3950 4850	4250 5150
Wien	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1900 2400	2100 2600	2400 2800	2600 3050
Vilnius	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1050 1300	1200 1450	1350 1650	1500 2000
Windhoek	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	NAD NAD	23000 26450	23000 26450	23000 26450	26000 28600
Yangon	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	MMK MMK	Hyrestak	fastsälls	inte.	
Zagreb	Ingen representation i hemmet Representation i hemmet	EUR EUR	1050 1450	1450 1800	1700 2100	1900 2350

Om antalet personer överstiger fem, ökar maximibeloppet som fastställts för fem personer med 10 procent för varje tilläggs-person.